入学者募集要項 Convocatoria 2021 para ingresar a la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya, Prefectura de Hyogo

Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya de la Prefectura de Hyogo

1 Requisitos

Alumnos que cumplen los requisitos (1) a (3).

(1) Los que reúnan cualquiera de los siguientes requisitos ① o ②.

①Alumnos que van a graduarse de la escuela primaria u otra escuela que corresponda a ésta en marzo de 2021

②Alumnos que no están matriculados en la escuela primaria nacidos entre el 2 de abril de 2008 y 1 de abril de 2009

(2) Alumnos que tengan la voluntad de estudiar continuamente en esta escuela durante seis años y que reúnan cualquiera de los siguientes requisitos ① a ③.

①Niños extranjeros que no tienen nacionalidad japonesa y han vuelto a Japón a partir del 1 de abril de 2015 , y no pueden entender suficientemente el idioma y la cultura japonesa (grupo ①).

② Niños que han residido en el exterior durante más de un año (con sus padres mientras éstos trabajaban en el exterior, etc.) Niños que han vuelto del exterior a partir del 1 abril de 2015 (grupo ②)

③Niños que comprenden la meta educacional de esta escuela y tienen un firme deseo de ingresar con el objetivo de estudiar o vivir en el exterior (grupo③).

(3) Niños que viven en el área escolar con sus tutores. (Se dice tuotres a aquellas personas que tengan patria potestad al niño. Si no tiene, se dice a la persona que sirva de tutor.) (Los niños que estén en circunstancias especiales tales como estar viviendo fuera de la Prefectura (incluso en el exterior) al momento de solicitar, véase el **(4) de "5 Procedimiento de Solicitud"**.

2 Número de aspirantes admitidos: 80 alumnos

Número de solicitantes para cada objetivo: Personas objetivo ① 30 personas, personas objetivo ② 30 personas, personas objetivo ③ 20 personas).

3 Área escolar: Toda la Prefectura de Hyogo

4 Requisitos del formulario para la solicitud de ingreso

(1) Requisitos del formulario para la solicitud de ingreso

El tutor del aspirante debe enviar un sobre a la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya. En la cara del sobre, anotar en color rojo 入学願書請求 (nyugaku gansho seikyu / Petición de Solicitud para el Ingreso). Adjuntar sin falta un sobre de respuesta [tamaño 角２号(kaku 2 gou, en que cabe una hoja A4), pegar sello de 140 yenes y escribir su dirección]. El aspirante japonés que haya vuelto del exterior debe poner en la cara del sobre de respuesta 帰国(kikoku) en color rojo. Les enviaremos el formulario de "Certificado de Estancia en el Exterior". El tutor que viva fuera de la Prefectura de Hyogo o que viva en Prefectura de Hyogo y acuda a la escuela primaria fuera de la Prefectura de Hyogo debe anotar en color rojo 県外(Kengai / Fuera de la Prefectura) " Kaigai- genchiko 海外(（現地校）" o " Kaigai- nihonjin gakko （日本人学校）" en la cara del sobre de respuesta. Les enviaremos el formulario de "Aprobación de Solicitud para el ingreso 入学志願承認申請書".

En caso de necesitar la traducción de los documentos en otro idioma, debe indicarlo a lápiz en el sobre de respuesta.

La solicitud se acepta a partir del martes 24 de noviembre de 2020. Sírvase solicitar hasta el viernes 11 de diciembre

(2) Petición a la Escuela Primaria

El tutor del aspirante debe solicitar al Director de la escuela primaria que prepare los siguientes documentos para que pueda presentarlos al Director de la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya dentro del plazo indicado en 5 (1).

① Después de pegar la foto del aspirante en la Tarjeta de Examinando (受験票/jukenhyo), rellenar la Solicitud para el Ingreso (入学願書/nyugaku gansho) y la Tarjeta de Examinando(受験票/jukenhyo), entregarlos a la escuela primaria para que el Director anote su consentimiento en el espacio correspondiente y recíbalos después.

② Solicitar la carta de recomendación 推薦書(suisensho) y recibir en un sobre sellado.

5 Procedimiento de Solicitud

(1) *Período de aceptación*

El Padre o el tutor del aspirante debe presentar los siguientes documentos (2) al Director de la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya entre el martes 12 de enero y el viernes 15 de enero de 2021, de 9:00 a 16:30 (El último día viernes 15 de enero, de 9:00 a 12:00). No se admite el envío por correo.

(2) *Documentos a presentar*

① Formulario de Solicitud para el Ingreso (nyugaku gansho) ・ Tarjeta de examen de admisión (Juuken hyo)

② Redacción sobre la razón por la que el aspirante desea ingresar. (Debe escribir el propio alumno.)

③ Carta de recomendación (Escrita por el Director de la Escuela Primaria y en un sobre sellado)

④ Derecho de examen: 2.200 yenes

⑤ Copia del certificado de residencia 住民票記載事項証明書 (1 requisito para aplicar a (2), solo los del grupo ① deben presentalo).

※ Si no puede obtener este documento por estar en el extranjero, deberán presentar el documento que acredite la nacionalidad extranjera (copia del pasaporte, etc.)

⑥ Una copia del pasaporte, etc. (el aspirante que se encuentra bajo el objetivo de calificación de la solicitud (2) ①. Debe demostrar el

Created by DocuFreezer | www.DocuFreezer.com

período de estadía en el extranjero

⑦ Certificado de residencia en el extranjero (1 Requisito para solicitar (2) solo para el público del objetivo(grupo) ② debe presentarlo)

⑧ Documento que acredite su relación con el aspirante, emitido por el director de la escuela primaria (cuando el candidato viva con un tutor que no tenga la patria potestad).

⑨ Carta de aprobación de la solicitud de admisión [Cuando se solicita desde fuera de la prefectura de Hyogo (o desde el extranjero), mencionado en (4)]

(3) *Emisión de Tarjeta de Examinando*

Se entregará después de ser admitido como aspirante.

(4) *Aspirante s que residen fuera de la Prefectura de Hyogo (incluso los que residen en el exterior)*

Los aspirantes que viven fuera de la Prefectura de Hyogo y que se van a mudarse a la Prefectura de Hyogo hasta el martes 7 de abril de 2021, o los que residen en la Prefectura de Hyogo y solicitarán desde la escuela primaria de otra prefectura, deben solicitar la aprobación para solicitar el ingreso al Director de la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya entre el martes 5 y el viernes 8 de enero de 2021 de 9:00 a 16:30. No se admite el envío por correo.

Adjuntar a la Solicitud para el Ingreso, la "Aprobación de Solicitud para el Ingreso 入学志願承認書" emitida a través de este trámite. Y traerla a la Escuela Internacional de Educacion Secundaria de Ashiya.

6 Entrevista / Redacción

(1) Lugar:

Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya, Prefectura de Hyogo (1-2 Niihama-cho, Ashiya-shi. 900 metros hacia el sur de la estación Uchide de la línea Hanshin)

(2) Fecha:

Sábado, 6 de febrero de 2021 (sábado)

(3) Contenido:

Redacción y Entrevista Individual

(4) Horario del día de examen:

9:40～10:10 Recepción
10:20～10:50 Explicación
11:00～12:00 Redacción
Almuerzo
13:00～ Entrevista

(5) Lo que debe traer el aspirante:

・Tarjeta de Examinando 受験票 ・lápiz ・borrador ・almuerzo

7 Notificación del resultado del examen

(1) *Anuncio del resultado de los alumnos aprobados*

Se anunciará el resultado el jueves 11 de febrero de 2021, a partir de las 12:00, en la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya.

(2) *Aviso del resultado*

A partir del jueves 11 de febrero de 2021, se le notificará al director de la escuela primaria y al solicitante seleccionado.

8 Trámites para el ingreso

(1) *Presentación de "Confirmación de Voluntad de Ingreso 入学意志確認書(nyugaku ishi kakuninsho).*

El tutor del aprobado debe presentar la "Confirmación de Voluntad de Ingreso 入学意志確認書 al Director de la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya entre el sábado 20 y el jueves 25 de febrero de 2021 , de 9:00 a 16:30. (excepto los días 21 y 23) Se le expedirá el "Certificado de Admisión 入学予定者証明書".

(2) *Notificación a la Junta de Educación del Municipio o a otro servicio competente*

Cuando el tutor reciba el "Certificado de Admisión 入学予定者証明書", debe avisar inmediatamente a la Junta de Educación u a otro servicio competente de la ciudad donde reside diciéndole que su hijo no ingresará a la escuela secundaria del municipio local.

(3) *Renunciar al ingreso*

En caso de que el aprobado no pueda ingresar a la escuela debido a circunstancias inevitables, tales como el traslado de su padre o tutor, debe presentar inmediatamente un informe para "Renunciar al Ingreso 入学辞退届" (formalidad libre) al Director de la Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya.

9 Para más información

Escuela Internacional de Educación Secundaria de Ashiya, Prefectura de Hyogo
CP 659-0031 , 1-2 Niihama-cho, Ashiya-shi Tel. 0797-38-2293